

Ajtársavág



Gróf Széchenyi Maya

Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele.

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Ne felejtse el felkérni olvasóit, hogy írjanak egy levelezőlapot a nyaralásukból, hadd tudjuk meg a lapjából, hogy ki hol élvezi a szép nyári hónapokat. Nyáron más ujság amúgy sem adódhatik, hacsak néhány nagyobb udvarlásról nem volna érdemes megemlékezni, — bár ez is csak őszre lesz aktuális, — vagyis majd ha a beígért eljegyzés is bekövetkezik. — E hétről több hymenbírrel számolhatok be, így Okolicsányi Zénó elvált felesége, szépségversenyünk győztes bajnoknője, Bitrock Ica vasárnap

gény bajtársai. Tanuk: Éder Elemér alezredes és Hudacsek Emil tanársegéd. Nászút: autón Ausztriába.

Azt talán már említettem, hogy a közeli napokban egy igen szép arisztokrata esküvőt tartanak: herceg Esterházy Bernadette és gróf Széchenyi Gyula műépítész esküvőjét. Továbbá férjhez megy Ghiczy Tuba is. — Dóra Pál, a híres galamblövő a napokban vezeti oltár elé Kohut Adorján szép kis leányát, amiről az is eszembe jut, hogy fivére Dóra Sándor megnyerte Párisban a galamblövő-ver-



A Váci-utcában: 1. Winckler Éva. 2. Máday Sándorné és Barbara Nikol (Buenos-Ayres). 3. Szontágh Emilné.

ment férjhez gróf Sztáray Mihály földbirtokoshoz. A völegény gróf Sztáray Sándor cs. és kir. kamarás, v. b. t. t., stb. és néhai báró Vécsey Paula fia és a megszállott szatmármegyei Sárközön gazdálkodik. Ugyancsak vasárnap volt itt Budapesten az esküvője Fésüs Andor elvált feleségének, a pesti társaság ismert szépasszonyának, Szelnár Mancinak. Férje Hans Joachim von Boehn, aki az egyik francia idegenforgalmi vállalatnak a vezetője és a fiatal pár el is utazott állandó tartózkodási helyére Párisba. E hét szombatján van Sacelláry Pipsó díszmagyaros esküvője, ahol a koszorúsleányok: Rupp Mária, Tihanyi Vera, Timár Silvia, Bartha Klári, Paulovits Erzsébet és Létay Sári, — vőfélyei, repülőtisztok lesznek, vagyis a völe-

seny Grand Prix-ét. A sporteredményekhez tartozik Endrődy Ágost főhadnagy lovasgyőzelme a Gömbös Gyula-émlékversenyben, — a lovaspólo versenyben pedig a győztes csapat: Mecklenburgi Borwin herceg, ifj. Horthy István, ifj. gróf Bethlen István és Szekublits Vilmos főhadnagy. Végül egy kitüntetés, mely Rimély Gyöngyikét, a miniszterelnökség titkárnökjét érte: Az olasz királyné saját monogramjával ellátott brostűt ajándékozott neki. Még három nagy privát garden-partyról kell megemlékezni, amelyet Bud Jánosék, Winckler Istvánék és Bozóky Gyuláék adtak a villájuk kertjében. A májusi báloknak (mert mostanában angol mintára ez jött divatba!) már vége és még a Júniusi Hetek keretében lesz egy nagyobb fogadás Fellneréknél s azután már csak a Balaton partjáról vagy egy tengeri hajó fedélzetéről fog tudósítást írni híve
Lenke.

MŰVIRÁGOK, tavaszi és nyári modellek elkészültek, gyártási árban kaphatók:

GROSZ-nál, Budapest, IV., Sütő-utca 1. szám.

GUNDEL

intim étterme a Városligetben.
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea
Étteremben RÁCZ ZSIGA játszik

CIÁNOZÁSSAL

és a veszélytelen T-GÁZZAL való tökéletes fégérgírtást!
Megbízható szakcég!

ZYKLON R.-T. Budapest, V., Hollán-utca 3
TELEFONSZÁM: 1-146-96

BENITA PENZIÓ IV., Királyi Pál-utca 9, telefon: 1-830-47.
Központi fekvés. Szép szobák folyóvízzel, központi fűtéssel és elsőrendű ellátással. Méltányos árak.

A M. O. L. SZ.

CONTINENTAL

ÁLTAL ELISMERT

ELSŐRENDŰ
MIN.

VERSENY TENNISLABDA

OLCSÓ
ÁR

VILÁGMÁRKA

KAPHATÓ MINDENÜTT

KÉPVISELET: MÉRLEG-U. 4

TÁRSASÁGI HIREK

KÜLFÖLDI KITÜNTETÉSEK. A Kormányzó megengedte, hogy bárcziházi *Bárczy István* államtitkár az olasz koronarend nagykeresztjét, *Terbócz Miklós* min. oszt. tanácsos a pápai nagy Szent Gergely-rend középkeresztjét, a olasz koronarend középkeresztjét, a lengyel Polonia Restituta-rend középkeresztjét, az osztrák arany díszjelvényt, kálnoki és hodgyai *Bedő Albert* min. titkár a lengyel Polonia Restituta-rend tisztikeresztjét és *Rimély Gyöngyi* miniszterelnökségi irodafőtiszt a lengyel arany érdemkeresztet; továbbá báró *Villani Lajos* I. oszt. konzul az I. oszt. német Olimpiai Díszjelvényt, marossolymosi *Marosy Ferenc* I. oszt. köv. titkár a pápai Szent Szilveszter-rend középkeresztjét a csillaggal, az olasz koronarend középkeresztjét a csillaggal, a spanyol Köztársasági-rend középkeresztjét a csillaggal, a lengyel Polonia Restituta-rend középkeresztjét a csillaggal, az osztrák Érdemrend középkeresztjét, a bolgár Polgári Érdemrend középkeresztjét és a román Korona-rend középkeresztjét, *Durugy Ferenc* min. oszt.-tan. a Polonia Restituta-rend középkeresztjét, *Ujváry Dezső* köv. titkár a francia Becsületrend lovagi jelvényét, gróf *Teleki Gyula* köv. titkár a Máltai Magisztrális lovagkeresztet, *Kászon Jakabfalvi László Kálmán* alkonzul a Polonia Restituta-rend tisztikeresztjét, *Csikszentsimoni Lakatos Sándor* konzuli attasé a pápai Szent Szilveszter-rend lovagkeresztjét, a belga Lipót-rend lovagkeresztjét és a Polonia Restituta-rend lovagkeresztjét, végül *Zechmeister Kálmán*, a budapesti osztrák követség orvosa, az osztrák érdemrend lovagkeresztjét, *Paulini Béla* az olasz koronarend lovagkeresztjét, *Némethy Károly* székesfővárosi tanácsnok pedig a dán Dannebroch-rend II. oszt. középkeresztjét elfogadja és viselje.

HYMEN. *Ravasz László* dunamelléki ref. püspök, titkos tan. és felesége *Bartók Margit* leánya e hó 10-én, délben tartotta esküvőjét a budapesti Kálvin-téri templomban urai *Uray Sándorral*, *Uray Sándor* debreceni református lelkész, kormányfőtanácsos és felesége *Szele Vilma* fiával.

Mokcsai Mokcsay Dezső v. k. ezredes leánya *Ica* és *Harányi Richárd* főhadnagy e hó 5-én tartották esküvőjüket Debrecenben, a Szent Anna-templomban.

Baitrock Ica és gróf *Sztáray Mihály* földbirtokos f. hó 6-án házasságot kötöttek. Tanuk voltak: báró *Beust Gusztáv* ny. cs. és kir. alezredes és bejeli *Beélik István* földbirtokos. A fiatal pár hosszabb nászútra indult Ausztrián keresztül Svájcba és Olaszországba.

Néhai *Gerenday József* m. kir. alezredes és *Szalay Erzsébet* leánya *Ágnes* és *Grosch József* ügyvéd, tb. tisztí főügyész és *Murakeözy Lenke* fia ifj. *Grosch József* ügyvéd e hó 5-én tartották esküvőjüket.

Németlipcsei *Lipcey Kriszta* és szajoli *Hegedeős Kálmán* Sátoraljaújhelyben június 5-én tartották esküvőjüket.

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függőnyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a közkedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

GÁLNÉ

fehérenemű szalon IV., BÉCSI-UTCA I. I. (Lift)
T.: 83-0-99 * Menyasszonyi kelengyék * Fehéreneműek

Vitéz *Pesthy János* kir. közjegyző és felesége *Magyar Szeréna* leánya *Rózi* és *Pásthy Sándor* kecskeméti kir. törvényszéki tanácselnök és felesége *Schmidt Eugénia* fia *Pásthy Károly* légügyi főellenőr Nagykőrösön házasságot kötöttek.

Lell Rudolf, a német haditengerészet sorhajóhadnagya e hó 10-én a Deák-téri evangélikus templomban oltárhoz vezette *Ghyczy Klárát*, *Ghyczy Tihamér* ny. vidéki főkapitány leányát.



Hölgyecsopori a MAC garden-party
Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).


SIEMENS
 GYÁRTMÁNYU
NYITOTT FŐZŐLAP
 MAGYAR GYÁRTMANYI



1. láthatóan izzik,
2. hűtádása közvetlen,
3. bármely edényhez használható,
4. csekély súlyu,
5. könnyen kezelhető,
6. bármely világítási hálózatra kapcsolható,
7. olcsó,
8. fogyasztása kb. 100 Watt.

MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK
 Villamosági Részvénytársaság
 Budapest VI., Teréz körút 36

UTAZÁSI HIREK. *Fabinyi Tibamér* pénzügyminiszter Londonba utazott. — *Shvoy Lajos* püspök Amerikában tartózkodik. — *Koós Zoltán* Párisba utazott.

A „NEPTUN” Budapesti Evezős Egylet most tartotta 52-ik évi rendes közgyűlését, melyen a megjelent tagok nagy lelkesedéssel Perger Ferencet, az egykori híres versenyaranynégyes vezérevezősét, az Egylet volt titkárát, alelnökét, majd 25 éven át volt elnökét az Egylet tiszteletbeli elnökévé, míg Oláh Gábort, az Egylet volt győztes versenyvezősét, majd hosszú éveken át volt alelnökét az Egylet tiszteletbeli tagjává választotta. Az Egylet elnökéül a közgyűlés Koós Ödönt, alelnökéül Ridly Istvánt, igazgatóvá Kammermayer Oszkárt, titkárrá Knoblauch Gézát választotta. Az egyleti túradíjat Mihálkovits István nyerte.

UTAZÁS A PÁRISI VILÁGKIÁLLÍTÁSRA. A párisi világkiállítás jövő hó közepe felé elkészül, amikor a Nemzeti Bank a valutakiutalásokat megkezdi, melyeknek igénylését azonban már most kell bejelenteni. E célból felkérjük azon olvasóinkat, akik a nyár folyamán bármikor is Párisba óhajtanak utazni, ezt szíveskedjenek előjegyzés végett minden kötelezettség nélkül velünk közölni, a tervezett utazási dátum megjelölésével együtt. Az utazás ugyanis bármikor megkezdhető és befejezhető, vagyis teljesen egyéni utazásnak számít. Mégis kisebb 8—10 tagú társaságok szervezésével, több hasonló társadalmi állású utazási dátumát szeretnők összeegyeztetni, mert így a kedvezmények jobban kihasználhatók. Az egyéni utazás vasúti költsége II. osztályon oda-vissza 185 P. Párisban a tartózkodás kitűnő szállodában



Nyár Budapesten: 1. Báró Prónay Györgyné. 2. Wellmann Oszkárné és leánya Éva. 3. Bornemisza Gabriella.

A FRONTHAROS TÚRAÚT, mely 1285 km. hosszban csonka hazánk legszebb táján vezetett keresztül, szép eredménnyel fejeződött be. A győztesek között a legjobb eredményt Bíró János érte el, kivüle gróf Andrássy Imre, báró Kohner Augusztá, Komlóssy Béla, Kovács Kálmán, Pathó Gyula, a külföldiek közül pedig Wiesengrund Ferenc, Hekker József, Krohn Gyula és Hess Ferenc nyertek díjakat.

A MAGYAR NŐI VONÓSNÉGYES (Kálmán Mária, Szerény Magda, Ulbrich Hermin, Nagy Ilonka) olaszországi szerepléséről nagy elismeréssel írnak a római lapok. Rádióhangversenyükön kívül még két hangversenyt adtak, melyeken az olasz előkelő közönségen kívül a magyar kolónia és a követség tagjai élén Villani báró követ is megjelent. A vonósnégyes meghívást kapott további hangversenyekre Sziciliába.

OLVASÓINKHOZ! A jövő számunktól kezdve a nyári hónapokban lapunk kettős, összevont példányokban, vagyis kéthetenként fog megjelenni.

BŰTORSZÖVET, szőnyeg, függöny és tapétázás Haas Fülöp és fiai, V.. Vörösmarty-tér 1.

Olajfestményeket

legolcsóbban Hoffmannál
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)

(hideg-meleg folyóvízes szobák), elsőrangú ellátással napi 70 fr., vagyis öt napra 140 pengő a borralalókkal, vezetõvel s mellékköltségekkel együtt. (Füüdõszobás szobával 150 P.) Az utazás bárhol megszakítható, tehát kombinálható egy ausztriai vagy olaszországi nyaralással, — amire napi kb. 10 P vehető számításba és amely összegnek megfelelő valuta szintén igényelhető előjegyzéseink alapján a Nemzeti Banknál.

A TÁRSASÁG TENGERI HAJÓUTAZÁSÁT az idén a Földközi-tengerre tervezzük. Tekintettel arra, hogy a szokásos nagy hajók tarifáit drágáljuk, a legnagyobb és legszebb jugoszláv luxushajót, a 17.500 tonnás „Kraljica Mariját” vettük tervbe, mely egységes I. osztállyal kizárólag ilyen kirándulásokat bonyolít le. Indulás augusztus 5-én Velencéből és kiköt: Spalató, Ragusa, Cattarói öböl, Korfu, Pireus (Athén), Stambul városokban, valamint Rhodos,

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

TÖLTŐTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

**NYARALJON A HOTEL SAVOY-BAN
BALATONBOGLÁRON**

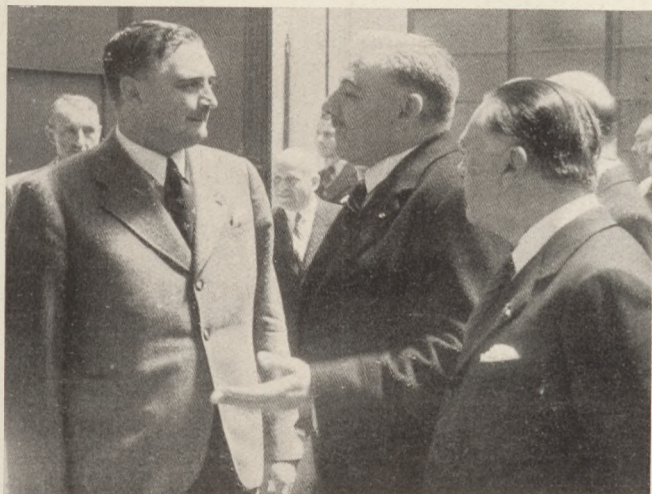
Telefon: Boglár 58. — Modern komfort
Szolid árak — Kitűnő konyha

Szobarendelés Budapestén Renaissance-Pensio. Telefon: 182-525

Sámos szigetén és a görög szigeteken, — ahol kisebb szárazföldi kirándulásokra adódik alkalom. Visszaérkezés augusztus 24-én Velencébe. Az egész 19 napos hajóutazás részvételi ára luxusszállással a hajókabinok fekvése szerint 600—800 P-ig. A hajó minden komforttal, fedélzeti uszodával és hasonlókkal van ellátva. Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a hajón mindig hűvös van és így a legnagyobb melegben is kellemes az ott-tartózkodás.

Kívánatra póstán részletes prospektust küldünk és további felvilágosítást ad szerkesztőségünk.

A SZALON a most Párisban megnyílt világiállítás magyar pavillonjában kiállított munkáknak egy részét mutatja be, vázlatokban és tervekben. A termeket külön e célra Árkay Bertalan tervei szerint alakították át. Az építészeti



A FIAT-művek újonnan felavatott telepén: Bornemisza Géza ker. és iparügyi miniszter, tőle jobbra Horovitz György, a budapesti fiók vezérigazgatója és gróf Vinci budapesti olasz követ Fenichel (VIII, Üllői-út 52/b) felvétele

kiképzés igen szerencsésen hangsúlyozza az egyes művek jellegét. A fülkék közötti folyosó mennyezetvilágítás terveit Diósy Antal készítette. A fülkékben Aba-Novák, Molnár C. Pál, Hubay Andor, Medveczky, Pekáry, Dex, Kontuly H., Mattioni E. festők és B. Lőte Éva, Antal Károly, Ohmann, Abonyi, Márkus Lili, Kovács Margit, Borberekli, Farkas szobrászok és Györgyi Dénes építész munkái láthatók. A kiállítást Gerevich Tibor rendezte finom ízléssel. (Ki.)

NYARALÁSI ÉS UTAZÁSI hireinket ezentúl rendszeresen fogjuk közölni, miért is felkérjük olvasóinkat és különösen előfizetőinket, hogy a nyaralási helyeiket annál is inkább közölni szíveskedjenek, hogy ezáltal a lapunk utána-küldése fennakadást ne szenvedjen.

HALÁLOZÁS. Telekfalvi *Karácson Endréné* szül. Binder Vilma, ny. h. államtitkár felesége június 7-én meghalt. Halálát a telekfalvi Karácson-, Binder-, Etter-, árkosí Barabás-, Schwarz-, nagysolymosi Koncz-, Eienes-, nagyváradí és sepsiszentgyörgyi Móricz-családok gyászolják. A kerepesi temetőben temették.

RAGYOGÓ gallér és plasztron, selyem és más finom fehérnemű speciális tisztítása a társaság kedvelt tisztítójánál, „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 18-51-29. Mindenért elküldenek.

SÜDFELD tapétaüzlet, 70 éves cég, nagy választék, előnyös árak. V., Mária Valéria-utca 10. Telefon: 1-820-21.

SZÉPSÉGVERSENYÜNKET jövő számunkban lezárjuk, vagyis már csak az idecsatolt 7. számú szavazólappal lehet szavazatot beküldeni, mert a legközelebb megjelenő számban közöljük a legtöbb szavazatot nyertesek neveit. Az illető hölgyeket az Angelo-műterem lefotografálja és képeiket le fogjuk közölni a címdoldalunk egyikén.

Amennyiben az elárúsító helyeken a lappéldányaink kellő számban beszerezhetők nem volnának, az közvetlen kiadóhivatalunk útján is eszközölhető, legegyszerűbben az igényelt példányoknak megfelelő összeg beküldése által. Kiadóhivatalunk a szavazólapokat kivágja és a megjelölt névhez csatolja.

Szépségversenyünk utolsóelőtti eredménye:

| Asszonyok: | Leányok: |
|---------------------------------|------------------------------|
| Gr. Károlyiné Horthy P. . . 110 | Gr. Andrássy Ilona . . . 102 |
| Schmidt Richárdné . . . 85 | Br. Jósika Hanna . . . 90 |
| Hg. Esterházy Lászlóné . . 83 | Lavotta Kató . . . 78 |
| Erdőhegyi Lajosné . . . 80 | Wellmann Éva . . . 66 |
| Szentiványiné gr. Nicky F. 70 | Geiszt Méryly . . . 54 |
| Br. Prónay Györgyné . . 64 | Erdélyi Erzsébet . . . 51 |
| Gr. Pálffy-Daun Józsefné . 63 | Gr. Apponyi Geraldin . . 50 |
| Ifj. Erney Károlyné . . . 61 | Ottrubay Melinda . . . 39 |

1937 MÁJUS.

*Belemerülök a langyos multba,
keresem hol benne a végzet.*

*Belemerülök a zord titkokba,
amik nekem vágyat mesélnek.*

*Belemerülök bús önmagamba,
jaj a kérdés, fáj a felelet.*

*Belemerülök a forgatagba,
nézem őket mennyi idegen.*

*Belemerülök a reményképbe,
ez az élet engem eltemet?*

*Belemerülök a végtelenbe,
találkozom-e végre te veled?*

Lovag Sándor.

FÖLDI ERZSÉBET kozmetikai intézetében helyi fogyasztások, bái kikészítések, quarzkezelések, szemölcstávoltások. IV., Váci-utca 12, telefon: 1-820-39.

Dísz tárgyak, evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel. 1-887-30

Az ősz hajszálak az idő múlását jelzik! Használja a

női fejes **Schneeweiss** hajregenerátort. • Visszanyeri eredeti hajszínét. Ára 2 pengő. Minden szaküzletben kapható

M e g n y í l t a
Budapesti Műbútorasztalosok Szövetkezete
Budapest IV, Veres Pálné-utca 2. Apponyi-tér 1.
(Királyi Bérpalota épületében.) Telefon: 180-320
MODERN ÉS STYLBÚTOROK
Teljes lakásberendezések

MAC. GARDEN-PARTY

A tavaszi garden-partyk sikere mindig attól függ, hogy a jó Isten milyen idővel ajándékozza meg a táncszomjas ifjúságot! — Ha azt mondjuk, hogy az elmúlt szombaton este pompás nyári éjszaka volt, ebben bentfoglaltatik az a nagy siker, ami a MAC idejéig első garden-partyját kísérte. Mert azt nem is kell hangsúlyozni, mennyire alkalmas, szép és hangulatos a legnagyobb margitszigeti klubház kertje egy ilyen nyári táncmulatság rendezésére, — és közismert az is, hogy az atléták a legszorgalmasabb táncosok, a vezetőik a legügyesebb rendezők, — nem csoda tehát, ha a szép asszo-

gitszigeti Palatinus-szálló lakói), Coburg Józsiás herceggel, majd a régi gárda tagjai: Lauber Dezső, Kelemen Aurél, Veress Imre Phillipovich Viktorékkal és Dajkovich Istvánékkal, Winckler Istvánék Éva leányukkal, akit valóságos körülrajongják a táncosok, Fleischer Elemér a szép Nóra leányával, — az asszonyok közül feltűnik Sümegh Gézané, Karlovits Jánosné, Kárászné Baky Marica, míg a leányok közül a rögtönzött szépségversenynek Phillipovich Feda, Várnay Edith és Rudnay Babszy voltak a győztesei. Megjegyeztük még a legszebbek közül Krupecz Évát, Karnik



A MAC garden-partyről:

Theisz Baba, Heinrich Monchy, Sajóhelyi Klári, Várnay Baby, Szakács Bözsi, Bary Judith, Rudnay Babszy, Phillipovich Feda, Winckler Éva, Biró-Barna Béla, Wanke Lóránd, Szaniner Ottó és Telkes Tibor.

Schäffer Gy. felvétele
(VII., Rákóczi-út 26)

nyok és leányok különös örömmel vesznek részt e nevezetes nyári estélyen. E siker a rendezőséget dícséri, amelynek élén állott Telkes Tibor, valamint a volt bálelnökök közül ifj. Wahlkampf Henrik és Oláh Dezső, továbbá Biró-Barna Béla és Wanke Loránt ügyvezető elnökök. Büszkének lehetnek az első MAC garden-partyra, melyet f. hó 19-én megfognak ismételni.

Éjféltájban szétnéztünk a kertben és egy hosszú asztalnál ott látjuk a klub kitűnő elnökét, Sigray Antal grófot a feleségével és Margit leányával, valamint Windischgraetz Natália hercegnő és Mailáth Zenke grófnő társaságában, egy másik asztalnál ül Fugger hercegnő leányaival (akik a mar-

Villyt, Schummer Arankát, Bogisich Editet, Natly Harczit, Simkó Ágit, Demele Editet, Bary Juditot és Mártát, valamint a másik testvérpárt, Speidl Klárit és Buczit.

A megjelent hölgyek névsora még a következő:

Asszonyok: Kollósy Istvánné, Szabó Jánosné, Bartha-Bures Lipótné, Pechniger Tiborné (Drezda), Veress Imréné, Tihanyi Zoltánné, Demele Károlyné, Keszei Vincéné, Sebestyén Gyuláné, Szakács Imréné, Simkó Béláné, vitéz Kovásznay Béláné, Rusztinák Ignácné, Bugala Edéné, Kenedy Jenőné, Bary Zoltánné, ifj. Ács Mihályné, Körtvélyessy Ottóné, Sötét Sándorné, nagykállói Nagy Dezsőné, Szabó-Hárs Sándorné, Horváth Árpádné, Szabó Dénesné, Kuncz Péterné, Makra Lászlóné, Miltényi Frigyesné, Vajda Ernőné, Varga Gyözőné, Vigyázó Jánosné, Kovács Béláné, Siményi Béláné, Iványi Bertalanné, Speidl Ivánné, Rác Ferencné, Ziegler Béláné, Dömötör Gézané, Halász Gyuláné, báró Rosenzweig Nándorné, Ruttay Béláné, Nemes-Molnár Károlyné, vitéz Ury Károlyné és Mohácsy Lászlóné.

Leányok: Bohne Mária és Pechninger Paula (Dresda), Theis Emilia, Bakó Mártha, Szakács Bözsi, Kovásznay Kata, Rusztinák Ilona, Bugala Gabi, Körtvélyessy Terike, nagykállói Nagy Baba, Mohácsy Gitta, Ury Etelka, Szabó-Hárs Aranka, Barna-Szögyény Erzsébet, Elizabeth Dawson (London), Elizabeth Jerrier (Canada), Miltényi Mártha, Lakatos Joly, Darvas Magda, Jakits Hilda, Vajda Mady, Vargha Livia, Vigyázó Babus, Siményi Erzsébet, Mária és Judith, Iványi Dóra, Ziegler Nelly és Kató.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

Mindenki tudja, hogy a **GERŐ** „fűző és mégsemfűző-je” felülmulthatatlan.
Finom fehérneműek. — Kötöttárak.
VII. Erzsébet-körút 52. (Royal nagyszállóval szemben)
Telefonszám: 1-366-05 — Árjegyzék ingyen

Alapítva: 1884-ben József főherceg ő kir. fensége udv. szállítója

Lohr Irma
cégtulajdonos: ifj. Nagy Imre L.
első budai virágkereskedése
Budapest II., Fő-utca 1. sz.
Telefonszám: 1-537-87

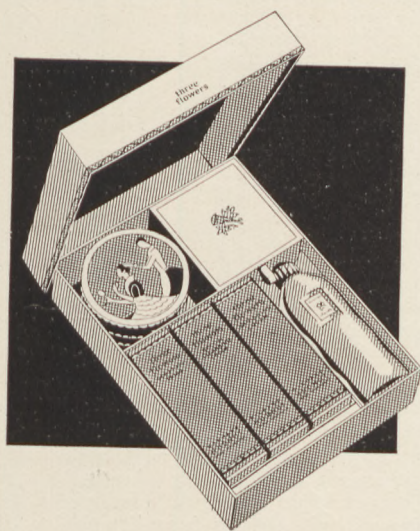
Legszebb virágok

A felső körök discret **magánnyomozója**
„NOVUM” (Ferenczy)
VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 1-374-87

ÓTÁTRAFÜRED
GRAND HOTEL
stb. képvisellete változatlanul
HUCSKÓ MIHÁLY Rákóczi-út 17 T. 138-174



a Puder egyedül még nem szépít,



Ára P 7.70

mert csak ideig-óráig rejti el az arc szépséghibáit, míg a HUDNUT szépségápoló készítményekkel való rendszeres ápolás teljesen

eltünteti az arcbőr hiányosságait

A HUDNUT szépségápoló-készlet öt világhírű készítménye (3-féle krém, arcvíz, és puder) szervesen összefüggő, tökéletes kozmetikai kezelést alkot és e készítmények mindegyike fokozza a másik hatását. Ez a világhírű **HUDNUT** szépségápolás titka.

Az öt készítményből álló

teljes HUDNUT-szépségápoló készlet csak P 7.70

Minden jó szaküzletben kapható.

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Naponként érkeznek áhított idegeneink: angolok, franciák, németek, olaszok, amerikaiak és más tengerentúliak. Az erőteljes és hosszú idő óta tartó propaganda eredményei évről-évre jobban kamatoznak. A pesti szórakozóhelyek tulajdonosai nagyszerűen eszkomptálják az idegenjárás hasznát, — de csak a maguk javára. Valamikor, a régen elmúlt konjunkturában folyt csak olyan bőszen a vendégnyűzás, mint most. A lokálokról már többizben irtunk. A pesti bárók és mulatók úgy sarcolnak, hogy pesti zseb ezt már képtelen kibírni. (Igaz ugyan, hogy lokálba nem muszáj járni.) A



Varga Éva
Sopousek Karola kreációjával
Kónai Dénes felvétele

jó példát azonban követik a divatos vacsorázóhelyek is. Ne essék itt szó a valóban elsőosztályú éttermekről, az az öthat etablissement, amelynek külföldön is megvan az ismert jó híre, olcsónak ugyan nem nevezhető, itt azonban indokolt, hogy a luxust megfizetjük a vendéggel. Jellemző különben, hogy ezeken a helyeken az árak ma is változatlanok. Más ellenben a helyzet a különféle szezonüzleteknél, amelyeknek egy része kifejezetten az idegenforgalomra alapítja létét. Olyan vad tempóban emelik az étlapárakat úgy-szólván napról-napra, hogy még a valutával érkező külföldiek is csóválják a fejüket a számla láttára. Szíveskedjék ezt a mohóságot megfelelően leszordinózni, mert az idegenforgalmi propagandát — és ezt tessék tudomásul venni — nem a gyorsan meggazdagodni szándékozó vendéglősök és társaik számára csináljuk.

* * *

A nyár érkezésével kitört körünkben az utazási láz. A legfőbb téma most, „hogyan”, „hová” és „mikor” — és az csak természetes, hogy a nyaralásról van szó. Évről-évre egyre nő azonban azoknak a száma is, akik a sajátjukba mennek nyaralni. Állapítsuk meg örömmel, százával, sőt ezrével épülnek a különböző nyaralóhelyeken, a Dunánál és a

Balaton mellett a kis villácskák, családi házak, vagy szerényebb esetekben a week-end házak. Építkezünk és konszolidálódunk: brávo. Ad vocem nyaralás. Volna egy ötletünk a Mester számára. A külföldi társasutazó hajók mintájára építhetnének egy európai luxussal megtervezett hajót, ahol nem egy szimpla tömegutaztatásról lenne szó, hanem úgy, mint a külföldi hajóknál, mindenkit megfelelő kényelemmel külön kabinban helyezhetnének el. Próbáljunk tanulni a nyugattól: egészen bizonyos, hogy nem fizetnének rá. Annál is inkább, mivel erre a célra akármelyik régi hajót át lehetne alakítani, talán nem is túlzottan nagy költséggel.

* * *

Olvassuk a lapokban, hogy a bíróság a balatonföldvári szálló-építkezéssel kapcsolatos valutabűnügy ítéletében kimondotta a félig felépült Sellő-szálló elkobzását. A szállót el fogják árverezni. Erre a hírre máris megindult az érdeklődés abban a reményben, hogy esetleg olcsón lehet majd venni egy modern és új hotelt. A lázasan érdeklődők kedve azonban alaposan lehült később. Az ítélet legfeljebb márciusra lesz jogerős, egyelőre tehát szó sem lehet árverésről.

* * *

A bécs—budapesti autóstrada felépítése széles hullámokat vert minden vonatkozásban. Brillians ötletnek tartjuk ezt a valóban nyugati elgondolást, amely nemcsak közelebb hozza Pestet Nyugat-Európához, hanem egyben kényelmes és biztos utat is jelent a pompás útviszonyokhoz szokott külföldieknek. Volna azonban egy szerény indítványunk: adják ezt a vállalkozást magánkézbe, mert különben soha nem készül el. Az államnak különben sincs erre pénze, a magántőke pedig egészen bizonyosan érdeklődni fog az üzlet iránt, mert hiszen cseppet sem túlzott kalkuláció, hogy a százmillió vállalkozás meglepően rövid idő, öt vagy hat esztendő alatt amortizálódni fog. Csak ne legyen aktabalmaz, belőle, mert akkor soha nem érjük meg az út felépítését.

* * *

Pár hónappal ezelőtt Pesten is lázba hozta az utazni szerető közönség-réteget a párisi világkiállítás híre. Ez a lendület azonban nagyon hamar megtorpant, a sztrájkok híre alaposan lelobasztotta az érdeklődést, a megnyitási számolók pedig még inkább. A kiállításnak egyelőre csak egy töredéke van készen és a jelek azt mutatják, hogy az esetleges kiutazók később is csak egy félig-meddig kész kiállítást láthatnának. Amilyen kíváncsiak voltunk a kiállításra tavasszal — ugyanolyan közömbössé vált ez irányban a hangulat nyárra. Az óriási reklámmal beharangozott kiállítás Pesten nem érdekes.

* * *

Rövidesen megnyílik Szalay Karola balett-iskolája. Az Operabáz primaballerinájának vállalkozása bizonyára hamarosan divatos lesz. Oláh Gusztáv, Tüdös Klára, Nádasdy Kálmán, Lajta László a tanárai a múzeumkörúti iskolának, az igazgató pedig az illusztris művésznőn kívül, Sárossy Eta. Sok sikert kívánunk.

A VILÁGHÍRŰ HUDNUT-CÉG egy nagyon ötletes szépség-ápoló készletet hozott a közelmúltban forgalomba, amely egy tökéletes házi kozmetikát egyesít magában. Ezen készlet tartalma: 3 tubus különböző Hudnut-arckrém, 1 doboz Hudnut-puder, 1 üveg kitűnő Hudnut-arcvíz, amelyek együttes használata a legrövidebb idő alatt csodás hatást biztosít. Kapható minden jobb szaküzletben.

BIZONYÍTVÁNY

Mi elegáns nők
bizonyítjuk, hogy a

Goldberger
ruhaanyagok

| | |
|-----------|-----------|
| színezése | Remek |
| anyaga | Tökéletes |
| mintája | Gyönyörű |
| minősége | Kitűnő! |

MACSKASSY
Bécs



GOLDBERGER ANYAG CSAK AKKOR VALÓDI,
HA AZ ÁRU SZÉLÉN OTT A FÜGGŐPECSÉT

ÉRDEKES IDEGENFORGALMI ESETEK

Igen tisztelt Szerkesztőség! E levelet voltaképpen a polgármesterhez, avagy a sokféle idegenforgalmi vagy gyógyhelyi szervezetek, bizottságok, tanácsok, avagy elnökségek egyikehez kellene intéznem. De mivel senki sem tudja megmondani, hogy ily ügyekben ki az autentikus személyiség, — másrészt e sorokat nem szántam sem a bürokrácia útvesztőibe, sem pedig a papírkosarak fenekére, — ezúton kérem a nyilvánosságot, talán így mégis akad egy kegyelmes vagy méltóságos idegenforgalmi személyiség, aki ezt mégis elfogja olvasni. Bár ez előkelő személyiségek csak egész nagy vonalakban intézik hazánk áldásos idegenforgalmát, — és ilyen apróságokkal nem foglalkoznak, dacára ennek, kérem őket, hogy már az idén indítsák meg a hivatalos eljárást, s jövő tavaszra, ha az idegenek újra megkezdik a látogatásikat, lehet valami foganatja.

Egyetlen egy délután tanulságairól írok, amelyek velem és az általam Pestre invitált angol Hikson-családdal megtörténtek, akikkel ötévi londoni tartózkodásom alatt összebarátkoztam és akik végre eljöttek, hogy a világ legszebb városát megtekintsék. — Persze az én kedvemért és az én kalauzolásom mellett. Mellékesen jegyzem meg, hogy Mr. Hiksonnak London legelőkelőbb részében van palotája, Skóciában kastélya, három autója és általában nagyon sok a pénze, amit szívesen költ el. Ezenfelül politikus és révémen magyarbarát. Mindennek dacára nem autóval érkezett, hanem kényelmi szempontból az Arlberg-expresszen utaztak ide, pedig figyelmeztették honfitársai a szép magyar főváros közlekedési viszonyaira. Ezt akartam megcáfolni, hiszen... Szóval reábeszélésemre autó nélkül jöttek és alávetették magukat az én gondosan összeállított programomnak, ami a nagy melegekre való tekintettel a híres Gellért-Hullámfürdővel kezdődött. És itt történt az első szegény: Kevesen voltak szerencsére a fürdőben és a vízben is, — ahová hullámmentes időben ereszkedtünk le. Ez volt a baj, mert a víz színén a napsütés ellen védekezők testéről az ismert olajfoltok tündököltek, na és még olyasvalami, amit nem írhatok itt le. Hiába volt minden magyarázat, gyorsan tuss alá menni és máris sietve hagytuk el azt a helyet, amelyről Londonban évekig regéltem dicshimnuszokat. Elhatároztuk, hogy a margitszigeti strandfürdőbe megyünk, — még pedig autóbusszon. Fel tehát az 1-es kocsira, — kérek négy átszállót. Ötpengőssel akartam fizetni, mire a kalauz sértődötten jelentette ki: „Itt ennek a hölgynek s annak az úrnak sem tudok az egypengősből visszaadni... nekem nem adnak váltópénzt, magaméból eddig tíz pengőt váltottam... nem tehetek róla, hosszabb vita... tessék inkább leszállni...!” Kiszálltam egy ismerősöm és leszálltunk a Vörösmarty-téren, ahol az a mentőötletem támadt, hogy hajóval viszem őket a szigetre. A Vigadó előtti hajóállomáson éppen két hajó állott. Senkisémet tudta megmondani, melyik megy a szigetre, hiába érdeklődtem a pénztárosnál. Ezalatt a nagyobbik hajó elment, amint később megtudtam, a szigetre! Nem baj, ez a propeller is oda megy, tehát beszüföldtünk abba. — Angol vendégeim és különösen Mrs. Hikson nem voltak

ahhoz szokva, hogy szorosan összepréselve és állva a kazán mellett, élvezzék a legszebb panorámát, így azután méltányoltam azon óhajukat, hogy a legközelebbi állomáson szálljunk ki és folytassuk taxival útunkat.

A Pálffy-téren kiszálltunk, — taxi sehol, tehát gyalog elindultunk fel a hídra, ott találtunk végre üres taxit, de nem állhatott meg, csak a szigeti híd elágazásánál; kistaxi



Lucien Lelong-modell: Fekete alapon kék-, sárga- és zöldvirágos kis ruha. Kis gallér, csatt, fehér ujjhajtókák.

Közli: szentkatolnai Biró Árpádné *Studio Pestre (Páris) felvétele*

csak 3 személyre méretezett, alig egy negyedórán belül találtunk egy másikat, na, elég az hozzá, végre eljutottunk a strandfürdő bejáratához. Eleinte nem mertek bemenni, mert a homlokzat után ítélve egy nagy mosódai üzemnek vagy gyárfélének ítélték az öltöző-épületet. Végül is magyar specialitást láttak ebben és ismét élvezték a forró napsütésben a fürdőruha előnyeit. Sietve kerestük a hirdett és befért hullámfürdőt. Újabb meglepetés, — mert csak a helyét találtuk meg, de a víz és hullám nélkül. Most már nagyon rösteltem a dolgot és a nagy bazint kezdtem dicsérni, — ahová sikerült rövidesen helyetpréselni magunknak. Itt azonban véletlenül a pesti jellegzetes közönségnek olyan díszpéldányai környezetek, hogy még pesti létemre magam is el kíváncsoltam onnan. Am a büffében, a parton, a fűvön, mindenhol ugyanazok a hangos emberek, mintha csak ők lettek volna egyedül a fizető vendégek. Be kellett látnom, hogy itt egy kicsit kényesebb ízlésű idegenek nem maradhatnak, siettünk tehát felöltözni.

Diétás és klimatikus SZANATÓRIUM
a **Rózsadombon**

Rózsadombi Gyógyintézet

Dr. Lukács Szanatórium
vezetésében.

II, Alsó-Törökvezs-út 4 — Telefon: 15-29-93
11-es autobuszmegálló.

Megéheztünk és már előre drukkoltam, hogy valami baj lesz az étkezéssel. Szerencsére az alsószigeten a véletlen egy nyugodt asztalhoz juttatott, az étkezés kifogástalan volt, de utána taxik ismét nem akadtak. Végre egy magánkocsihoz jutottam és megkockáztattam a korzót proponálni, ahonnan a legszebb az esti kivilágítás. Remek volt, pedig a Gellért-szobor alatti vízesés kivilágítása véletlenül ismét nem működött és hála Istennek a Lánchíd körtéi sem vakították el a hatást. De nincsen rózsza tövis nélkül. A hajók füstjeit fe-



Jean Patou-modell: „Rose de Frans” (halványrózsaszín) alap-
tónusú mousseline-ruha. Közli: szentkatolnai Biró Árpádné
Luigi Diaz (Páris) felvétele

lénk fújta a szél és ami még ennél is rémületesebb, a korzó kanálisszemei valósággal öntötték a csatornabűzt. (Sokat írtak már erről, de valószínűleg az összes idegenforgalmi szervek, tanácsok, hivatalok és hasonlók nem is hallottak arról, honnan is jöhet ez a bűz. Olyan eset, mint a szemeteskocsi az Erzsébet-híd alatt, amely hat évig vesztegelt itt.) Ismét egy mentőötletem támadt, meneküljünk e zsúfolt és bűzös körzetről a Ritz terraszára, honnan nyugodtan gyönyörködhetünk a remek esti panorámában. De ide is üldözött a pechem (nevezzük így!), mert a szomszédos nyomda-

FINOM FÜGGÖNYEINKET tisztíttassuk, festessük a jó társaság által kegyelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyárral, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

7

Szavazólap

az idei szezon legszebb hölgyére.

üzem kéménye a déli szellő folytán állandó füst alatt tartotta e helyet. A szomszédnőm erre megfejtette, hogy azért vannak a keresztbehelyezett füstgerendák a terrasz tetején, mert napközben itt a hazaiak füstölését is praktikusán és olcsón ellátják. Alapos főfájással ereszkedtünk le, — aminek okát én persze a potom olcsón elfogyasztott pezsgőre fogtam! Tovább azonban már nem kísérleteztem, angoljaim udvariasan el voltak ragadtatva a szép panorámától, én azonban tudtam, mi az igazi véleményük. Különösen amikor azt hangoztatták, hogy a Balaton megtekintését talán halasszuk a legközelebbi pesti látogatásuk idejére, — majd pedig a repülőgépjáratok után érdeklődtek.

Ezek után tisztelettel kérdem: — Mi, egynéhányan, akik külföldi ismeretségeink révén szeretettel, szívvel, lélekkel és reábeszélő tehetséggel invitáljuk ide az idegeneket, — s akik nem kapunk ezért nagy fizetést, hanem ellenkezőleg tetemes anyagi áldozatokat hozunk, — mi a hazafias amateur és önzetlen idegenforgalmászok, vajjon megérdemeljük azt, hogy bennünket ilyen helyzetbe hozzanak?

Lehetek én peches egyszer-kétszer, de egy délután tízszer?! Tisztelettel egy nem hivatásos idegenvezető v. V. L.-né.

KIÁLTÁS.

*Ja, élet, élet, holt remény!
Mint poshadt tóban, élek én,
Almok és célok zátonyán,
Magamnak oszló tetemén.*

*Mint poshadt tóban, élek én,
Mely, mint a sorsom, szürke, mély,
S melybe a bánat vet csupán
Idénként köveket belé.*

Baradlai Albert.



Úgy a
zsiros-, mint a
szárazbőrűek
egyaránt
használhatják

Ráncok ellen tökéletes hatású a Jerichoi rózsza-balzsam

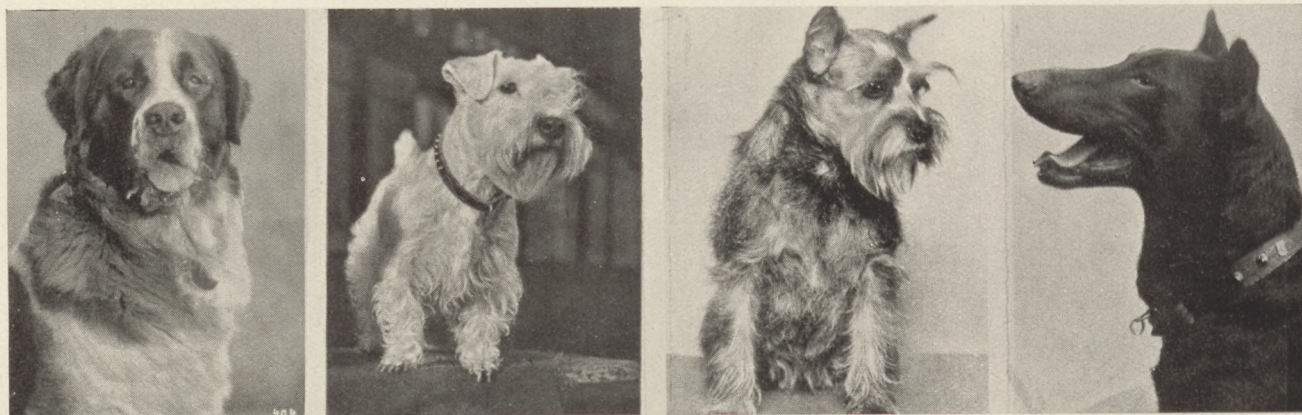
Kizárólagos lerakat: FRITZ-drogéria, Rákóczi-út 15

SZINHÁZ – FILM

A Júniusi Hetek színes, látványos és gazdag műsora kétségtelenül minden esztendőben felfelé ível. Évről-évre nagyobb a júniusi idegenforgalom és ebben nem kis része van annak a kéthetes művészeti eseménysorozatnak, amelyeknek a hírét ma már egész Európában ismerik.

Az Operaház bemutatója, a „Csizmás Jankó” nyitotta meg az eseményeket a múlt hét végén. Az új darab elsősorban az előadás miatt érdemel figyelmet, a szöveg és zene nem a kimondott jelentőségteljes alkotások közül való. A szereplők közül Szalay Karola és Harangozó Gyula neveit említjük meg dicsérettel. Az Operaház további eseményei

Maklár, Ungváry, Major és Várkonyi. Buday Dénes muzsikája két részre osztható. A magyaros motívumú számok egytől-egyig értékesek, szépek és bátran megjósolhatjuk, hogy maradandóak is. Néhány szám azonban erősen bármuzsika ízű, tangó és slow fox ritmusok bontják meg a játék egységét. Ezeket a számokat később ajánlatos lenne kicserélni és a darab stílusához jobban alkalmazkodó számokkal helyettesíteni. Egészben véve azonban a „Csodatűkör” szép és művészeti alkotás, amely méltóan sorakozik híres elődjei, a „János vitéz” és a „Háry János” mellé. Természetesen nagy sikere van a darabnak — ez már a főpróbán előre látható volt.



Kutyasztaók: 1. Bernáthegyi. 2. Sealham-ferrier. 3. Schnautzer. 4. Dobermann.

közül kiválik a Dobrowen által vezényelt Filharmóniai koncert, az új betanulásban előadott „Traviata”, a „Hovancsina” előadása ismét Dobrowen vezényletével, a „Végzet hatalma” pompás előadása, a Filharmóniai Társaság szernád-estje a belügyminisztérium udvarán és a „Bobémélet” Dobrowen vezényletével. Érdekes volt a margitszigeti gyermekkórus hangversenye is. Az Operaház egyébként a Júniusi Hetek második felében is érdekes eseményeket ígér, június 11-én lesz Verdi operájának, a Simone Bocca negra”-nak bemutató előadása, valamint a „Fidélío” szabadtéri előadása a vajdahunyadi vár udvarán.

A Nemzeti Színházban Babay József és Buday Dénes mesejátéka, a „Csodatűkör” kerül színre. Méltó befejezése ez a darab a Nemzeti Színház idei szezonjának, a minden mondatában, szimbólumában és elgondolásában izig-vérig magyar újdonság megérdemli, hogy ne csak múlt sikere legyen a színháznak, hanem ott szerepeljen az állandó műsordarabok között. Kristálytisza nyelven írt naív népmese Babay játéka, amelyet a Nemzeti Színház pazar bőkezűséggel állított ki és díszített fel. Remek a színpad (Jaschik Álmos munkája), frissen pergő és ötletes a rendezés, a szereposztás pedig igazán parádés. Berky Lili, Hosszú Zoltán, Somogyi Erzsé és Jávor Pál négyese áll premier-plánban az egész előadáson keresztül, rajtuk kívül azonban igen hálas feladathoz jutottak még Rajnay Gábor, Gózon Gyula,

FÜGGŐNYEINKET iparművészeti irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

A magyar Fiat-művek megnagyobbított telepének ünnepélyes megnyitása

Június 6-án, délelőtt 11 órakor ünnepélyesen nyitották meg Bornemisza Géza kereskedelemügyi miniszter, gróf Vinci meghatalmazott miniszter, olasz követ és Petneházy Antal államtitkár a FIAT-művek hatalmas méretű, a modern autotechnika minden követelményének és igényeinek megfelelően megépített gyönyörű új service-telepét. A minisztereket báró Schmidt, a torinói gyár igazgatója, a magyar FIAT elnöke és dr. Horovitz György ügyvezető-igazgató üdvözölték. Gróf Vinci és Bornemisza miniszter válasza után az automobilizmus sok hivatalos egyénisége, valamint a meghívott vendégek megtekintették a látványosságszámba menő 5000 négyszög méter nagyságú műhelykomplexumot. Szükség volt ennek az új telepnek létesítésére, mert a két év óta működő modern service már szűknek bizonyult a FIAT híveinek nagyszámú szaporodása következtében. Bámulatraméltó a javítóhely pompás felszerelése: a fényező-, mosó- és próbaállomás, a tágas parkhely, a benzinkutak, a legújabb Shell különleges kenési service a miniszterek és a szakkörök legteljesebb elismerését vívták ki. Az új FIAT-service megnagyobbításával a magyar automobil-ipar egy reprezentatív és csodás alkotással szaporodott, ami a FIAT-művek nagyszabású és céltudatos munkájának dicséretes eredménye.

Muraközy Árpád.

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 185-129.

KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal kozmetikai szalon, IV., Váci-utca 21.
Telefon: 1-860-38.

AZ ARCBŐR ÉS ANNAK ÁPOLÁSÁRÓL.

Egész sorát ismerjük az arcbőrünk legkülönbözőbb megbetegedéseinek, melyek évekkal ezelőtt rejtélyesnek látszottak, de ma már a kozmetika előrehaladottsága mellett a legnagyobb hibákat is tökéletesen kiküszöböljük. A szépségnél az arcbőr játssza a legfontosabb szerepet. A legvonzóbb arcvonás is csak friss, üde bőrrel válik kellemes és megnyerővé. Szép és üde arcbőrt annak tisztántartásával és szakszerű ápolással érhetünk el. Az arcbőrünk ápolásával nemcsak kozmetikai, hanem higiénikus szempontból is törődnünk kell, mert nemcsak esztétikai érzékünket zavarja a tisztátlan és gondozatlan arcbőr, hanem egészségünkre is káros hatással lehet. Az arcbőr ápolását már a pubertás utáni korban kell kezdeni és sohasem szabad a bőr minőségének rosszabbodását bevárni.

Legelső sorban minden nőnek tisztában kell lennie arcbőrének minőségével. Megkülönböztetünk normális, száraz, zsíros és úgynevezett kombinált bőroket. Ez utóbbi arcbőrnel a középvonal (homlok, orr és áll) zsíros, az orcák szárazak. A zsíros arcbőr könnyen, a száraz nehezebben kezelhető. Különösen most, amikor a levegő szárító hatásának és a nap hevének van kitéve a bőrünk, fokozottabb gonddal és tudással kell azt ápolnunk. A zsíros bőrre szárító kozmetikumokat alkalmazunk, zsíros krémmel egyáltalán nem kenjük, a smink levételéhez ilyen esetben egy speciális zsírtalan „lemosó”-t használunk, utána arcmosó essenciával töröljük át az arcot. Puder alá krémet soha, kizárólag arctejet használunk és teljesen zsírtalan szárító puderral gyakran puderozzuk. Itt kell szólnom a tágpórusos bőrökről, melyek kiküszöbölése házilag már csak igen nehezen végezhető, kiválóan jóhatású pórusösszehúzó pakkolásokat csak kozmetikus adhat, természetesen házi használatra alkalmas szer is kapható. A betegesen száraz bőr gyakoribb jelenség. Ez esetben a túlszárazított kozmetikumok használatát ajánljuk. Este a letisztításhoz egy kevert olajat, éjszakára a legjobb egy lanolinos arckrém, a szarkalábak helyére és a szájzug ráncaira speciális „szemalatti” hormonos krémet ütögetünk be. Puder alá egy felszívódóképes „nappali” krémet teszünk. Intézetben cholesterines, olajos maszkokat alkalmazunk, ezzel gyors javulást érünk el. Ápoljuk az arcbőrt, mert egyéniségünk tükrö a jól ápolt, szép arc. Díjtalan tanácsadás, személyesen, postán, vagy telefonon.

MRS. SMITH. Több külföldi páciensünk van, — kérem keresen fel intézetünkben és meg lesz a teljes bizalma.

F. KATÓKA. Ne legyen elcsüggedve, a baján könnyen segítünk. Jöjjön fel hozzánk.

ISTVÁN-LÁSZLÓ. A férfiak kozmetikája fontos. A bőrt erősítő és hajhullást megakadályozó quarz-fénykezelés, a szemölcsök és májfoltok végleges eltávolítása nem túlzott hiúság, hanem elengedhetetlen kellekei a jó megjelenésnek.

U. E. CONTESS. Sajnos, látatlanban nem tudunk az esethez szólni. Ha Pestre jön Méltóságod, kérem feltétlenül keresse fel intézetünket.

SALON DE BEAUTÉ ROYAL

Az egészséges szépség kozmetikája

IV., Váci-utca 21 — Telefon: 18-60-38

EMPRIMÉ-ruhákat, krém köpenyeket és kosztümöket gyorsan és szépen tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 185-129.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

SZÉPSÉGVVERSENY. Éppen e számunkban közöljük, hogy legközelebb hirdetjük az eredményt. E célra tetszésszerinti összeget beküldhet a kiadóhivatalunknak. Megbízhatóan és pontosan fogják lebonnyolítani.

A LE CONTE grófi család a legrégebb francia nemesi családok egyike, amely őseit a tizenegyedik századig vezeti vissza. A család régi címeréhez a grófi koronát 1745-ben a fontenoi csatában kapta, ahol az egyik Le Conte XV. Lajos francia királynak volt a zászlóvivője. Le Conte Henri gróf 1879-ben született, 1902-ben a saint-cyri katonai akadémiát, — majd utána a saumuri lovasiskolát is elvégezte, ahonnan mint a francia akadémia lovasisztije kerül ki. A háborúban hősi viselkedésért több kitüntetést kapott. Felesége magyar asszony, Párisban élnek.

JÓESTÉT. 1. Egy udvarias embernél nem képezhet az problémát, hogy melyikük köszönjön előbb. — 2. Ha érezhetőleg várja — pedig nincs jogcíme hozzá, — akkor még a legudvariasabb ember is gondolhatja magában azt, ami jölesik. — 3. A nyegle emberek (sokan vannak!) köszönési módja és szavai annyira jellegzetesek, hogy azokat félreérteni nem lehet.

KERESK. MIN. Majdnem minden színház bevezette a bérletrendszert, ennek az előjegyzése a szezon kezdetén lesz aktuális. Csak az esetben ajánlhatjuk, ha estével egyformán szabadon rendelkezik és ha nem szereti a választás szerinti étkezést, hanem azt fogyasztja, amit élébe tesznek.

H. H. dr. Ha annyira irtózik a durva közönségtől, akkor nem ajánljuk a kísérletezést sem. A legjobban teszi, ha vasárnap otthon marad és a kertjében a rádióval kárpótolja a személyes tapasztalatait.

H. RÓZSI. Minden sorát helyeseljük. A legnagyobb ritkaság azonban, hogy két ennyire egyező egyéniség találkozzon, — amit nem lehet megrendelni. Bármennyire keresi, mégis csak a véletlenem múlik, — mint a legtöbb ilyen esemény.

MÁRIA. Lapozza végig azon régi évfolyamainkat, amikor kedves mamája bálozott és társaságban szerepelt. Okvetlen reá fog találni a nevére, — sőt talán valamilyen alkalomból a fényképére is. Minél régebb, — annál kedvesebb lesz az emléke. Kérdezze csak őt meg.

M...NYI. Ez nem sértés és egészen bizonyos, hogy semmi nemű szándékosság nincsen benne, — mert először is ő nem tudhatta azt, hogy Önök kaszinótársak, de akkor is, ha az ismerkedés nem társaságban történt, — pláne ha hivatalos funkciója közben mutatkoztak be, — akkor a tegeződésnek nincs helye. Hasonló helyzetben szintén így cselekedjék.

FIZETŐ VENDÉG. Szívesen közvetítjük ebbeli óhaját, — amennyiben nálunk jelentkezni fognak fizetővendéget vállaló családok. Garanciát kölcsönösen nem vállalhatunk, de névszerint annyira ismerünk minden magyar jó családot, hogy ezen az alapon véleményét mondhatunk.

K. A.-NÉ. 1. Az amatörképét szívesen közöljük mindenkoron díjmentesen. 2. Kérjük a könyvet beküldeni, szívesen írunk róla egy pár sort. Nem kerül semmibe. 3. Az üzleti jellegű burkolt hirdetésnek szintén van tarifája, — amivel a kiadóhivatalunk foglalkozik.

TENNISZ-SZOKNYÁT, blúzt, nadrágot néhány óra alatt is gyönyörűen tisztít a Király Gőzmosóda, Festő és Vegytisztítógyár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 185-129.

OSZTRÁK-MAGYAR diákcserenyaralattal a „Verband der Ungarnfreunde” (Wien, I., Kärntnering 3) foglalkozik és a magyar vendéglátó szülőket kéri, hogy igényeiket minél előbb jelentésük be. Az akció tisztán társadalmi mozgalom, minden hatósági befolyás és kényszer nélkül.

MAGÁNHIRDETÉS

NÉMET TANÁRNŐ elhelyezkedne a nvára szoba, ellátás és kevés zsebpénz ellenében egy nagyobb gimnazista mellé. Felnőtteket társalogni tanít. Josefina L., I., Ugocsa-utca 2, d. u. 5-től.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.



A Járóváság



buzsáki Walder Béláné sz. Hansy Paulette
a kormányzói gardenpartyn

Dorn Piroška felvétele

